Digitec Galaxus AG
Pfingstweidstrasse 60b
CH-8005 Zurigo

mobile.galaxus.ch

Per domande e aiuto:
helpcenter.mobile.galaxus.ch

Condizioni generali di contratto per i servizi di telefonia mobile di Galaxus Mobile

Aprile 2024

Nota: solo la versione in lingua tedesca delle Condizioni generali di contratto per i servizi mobili di Galaxus Mobile è giuridicamente vincolante. Le traduzioni in inglese, francese e italiano sono fornite unicamente a titolo informativo e non hanno alcun valore giuridico. Il cliente accetta automaticamente le condizioni espresse nel testo originale in tedesco.

1 Ambito di applicazione, parti e componenti del contratto

Le presenti condizioni generali di contratto per i servizi mobili di Galaxus Mobile («AGB»), insieme all'ordine associato e alle altre componenti contrattuali, costituiscono il contratto tra Digitec Galaxus AG, Pfingstweidstrasse 60, 8005 Zurigo («Galaxus Mobile») e lei («cliente») per la fornitura e l'utilizzo dei servizi mobili e dei servizi associati («servizi») di Galaxus Mobile. I seguenti documenti sono parti integranti del contratto in ordine di priorità decrescente:

- Dettagli tariffari
- Descrizione dei servizi e ulteriori condizioni
- Queste CGC

Si applicano le informative sulla privacy di Digitec Galaxus AG e di Galaxus Mobile. I componenti del contratto sono disponibili su mobile.galaxus.ch e sono validi nella loro versione attuale. Galaxus Mobile può anche inviare al cliente i componenti del contratto via e-mail. Completando la registrazione/ordine, il cliente conferma di aver letto e accettato il contratto e gli altri elementi contrattuali integrati ivi elencati e conferma che i dati indicati sono corretti. Il cliente è responsabile nei confronti di Galaxus Mobile per la correttezza delle sue informazioni personali o per i danni derivanti da informazioni errate o insufficienti. Le componenti contrattuali si applicano in ogni caso dal primo utilizzo dei servizi, e al più tardi 14 giorni dopo la stipula del contratto valgono come accettate. Se entro questo periodo di tempo il cliente solleva obiezioni a Galaxus Mobile contro tutte o singole condizioni contrattuali, il contratto sarà annullato senza alcun rimborso, per cui anche i pacchetti di dati già acquistati scadranno senza rimborso. I servizi comprendono servizi di comunicazione mobile (voce, SMS/MMS e dati) tramite collegamento di telefonia mobile inclusa scheda SIM o del profilo eSIM («Collegamento») e numero di telefono collegato («Collegamento»). Il tipo e la portata delle prestazioni sono determinati dalle presenti CGC e dalle altre componenti contrattuali.

2 Entrata in vigore, durata, modifica e cessazione

2.1 Entrata in vigore e durata

Il contratto (compresi i singoli collegamenti) entra in vigore al momento dell'attivazione del collegamento e viene stipulato con una durata indeterminata. Se non diversamente stabilito al momento della stipula del contratto (ad esempio come parte di un pacchetto, vedi sotto), non è prevista una durata minima del contratto. Il contratto viene stipulato su richiesta del cliente e previa accettazione da parte di Galaxus Mobile. La registrazione/l'ordine valgono come richiesta del cliente. Galaxus Mobile decide a propria discrezione se accettare o meno la richiesta del cliente e se stipulare il contratto con il cliente. Tra le altre cose, affinché un contratto tra Galaxus Mobile e il cliente possa essere stipulato ed entrare in vigore, il cliente deve essere registrato a norma di legge (compresa l'identificazione mediante un documento d'identità). Galaxus Mobile può anche rifiutare la richiesta del cliente senza indicarne i motivi.
Galaxus Mobile può accettare la richiesta del cliente tramite l'attivazione del collegamento.
La scheda SIM o del profilo eSIM viene attivata solo dopo che il cliente si è registrato a norma di legge. Se, al termine della registrazione, risulta che il cliente ha fornito informazioni errate o incomplete o che ha caricato documenti di identità insufficienti, Galaxus Mobile può richiedere la correzione o il completamento delle informazioni o dei documenti di identità o disattivare una scheda SIM o del profilo eSIM già attivata senza compensazione. Possono stipulare contratti le persone fisiche che hanno compiuto 18 anni residenti in Svizzera o aziende con sede in Svizzera. Galaxus Mobile si riserva inoltre il diritto di rifiutare la registrazione di più schede SIM o del profilo eSIM a nome della stessa persona in caso di sospetto di abuso.
Se per stipulare il contratto è necessario un cambiamento di operatore e tale cambiamento non può essere effettuato per mancanza di approvazione da parte del precedente operatore, Galaxus Mobile non può essere ritenuta responsabile per eventuali attività e costi. Anche le opzioni vengono stipulate per un periodo di tempo indeterminato. Se non diversamente specificato nelle descrizioni delle prestazioni dei servizi, le opzioni hanno una durata contrattuale minima di un mese, calcolata a partire dalla loro attivazione.

2.2 Modifica dell'abbonamento

Galaxus Mobile offre alla clientela la possibilità di scegliere tra diversi abbonamenti, con servizi di portata variabile e prezzi corrispondenti. Il cliente ha il diritto di passare a un altro tipo di abbonamento. Le scadenze applicabili sono indicate nel conto cliente.

La durata del contratto non è influenzata dalla modifica del tipo di abbonamento. La fatturazione avviene su base giornaliera.
Il diritto di cambiare abbonamento può essere limitato, in particolare nel caso di un contratto in cui oltre all'abbonamento è stato acquistato un d ispositivo promozionale («bundle», vedi sotto), o in caso di ritardo nel pagamento.

2.3 Disdetta

2.3.1 Disdetta del contratto o di un collegamento

Il cliente può richiedere la disdetta dal contratto solo all'interno del suo conto cliente (su mobile.galaxus.ch). Le richieste di disdetta inoltrate tramite posta o e-mail non verranno accettate. Per le disdette con portabilità del numero, Galaxus Mobile accetta anche una richiesta scritta, a condizione che questa venga presentata in tutte le sue parti e correttamente dal nuovo operatore per conto del cliente nell'ambito del processo di portabilità.
Se il cliente acquista più servizi da Galaxus Mobile, deve indicare il servizio per cui richiede la disdetta (ad es. un solo collegamento se ne ha più di uno a suo nome). Se la risoluzione si riferisce al contratto, tutti i collegamenti assegnati al contratto, comprese tutte le opzioni assegnate a tali collegamenti, vengono simultaneamente rescissi. Se la disdetta interessa un unico collegamento, tutte le opzioni dello stesso vengono disdette contemporaneamente. D'altra parte, l'interruzione di un singolo collegamento non influisce su eventuali altri collegamenti. Relativamente ai termini di preavviso della disdetta, valgono le seguenti regole:

- Connessioni private nel primo mese di contratto: Il contratto o un singolo collegamento può essere disdetto in qualsiasi momento con effetto immediato.
- Connessioni private dal secondo mese di contratto: Il contratto o un singolo collegamento può essere disdetto in qualsiasi momento con un mese di preavviso rispetto alla fine di un mese di calendario.
- Connessioni aziendali: Il contratto o un singolo collegamento può essere disdetto in qualsiasi momento con un mese di preavviso rispetto alla fine di un mese di calendario.
- Tariffe dati IoT: il contratto o la singola connessione possono essere disdetti in qualsiasi momento per la fine del mese.
- Se il contratto prevede l'acquisto di un dispositivo promozionale («bundle») in aggiunta all'abbonamento, si applicano le condizioni contrattuali straordinarie e/o i periodi di preavviso, nonché qualsiasi altro termine e condizione comunicati al cliente al momento della stipula del contratto. I suddetti termini di preavviso, che si applicano nel primo mese contrattuale o dal secondo mese contrattuale in poi, sono irrilevanti in questo caso. Inoltre, al dispositivo acquistato in bundle si applicano i termini e le condizioni contrattuali comunicati separatamente al momento della stipula del contratto.

Il periodo di preavviso della disdetta sopra indicato corrisponde alla durata di un mese di calendario ed è calcolato in base al numero di giorni del mese in cui viene dato il preavviso. La disdetta di un contratto senza il rispetto del termine di disdetta ordinario è possibile solo a fronte del pagamento del canone mensile di base fino al termine di disdetta ordinario più la penale. Salvo diverse disposizioni nei singoli casi.

2.3.2 Disdetta delle opzioni

Dopo la scadenza della rispettiva durata minima di contratto, le opzioni possono essere disdette in qualsiasi momento con un mese di preavviso rispetto alla fine del mese di calendario. Il periodo di preavviso della disdetta sopra indicato corrisponde alla durata di un mese di calendario ed è calcolato in base al numero di giorni del mese in cui viene dato il preavviso.
Se un collegamento viene disdetto, tutte le opzioni assegnate a questo collegamento vengono disdette contemporaneamente. D'altra parte, la disdetta di un'opzione non ha alcun effetto sul numero di collegamenti a cui questa opzione è assegnata. Con riserva di disdetta da parte del cliente per giusta causa, il cliente può richiedere la disdetta delle opzioni prima della scadenza della durata minima del contratto solo con il consenso di Galaxus Mobile e con conseguenze a livello di costi. Il cliente deve saldare tutti i canoni mensili ricorrenti più tutti i servizi a pagamento (ad es. pacchetti roaming aggiuntivi) fino alla fine della durata minima del contratto (pagamento una tantum). Questi pagamenti vanno corrisposti con effetto immediato.
Il cliente deve inoltre saldare i canoni sopra indicati se l'opzione interessata o il collegamento a cui è assegnata l'opzione viene disdetto da Galaxus Mobile per giusta causa se il cliente è responsabile. Se Galaxus Mobile disdice l'opzione o il collegamento per giusta causa e il cliente non è responsabile, il cliente non è tenuto a pagare alcun canone.

2.3.3 Disdetta per giusta causa

Galaxus Mobile ha il diritto di disdire il contratto, i singoli collegamenti o le singole opzioni senza preavviso o compensazione per giusta causa. Una giusta causa sussiste in particolare quando:

- sussistano indizi del fatto che il cliente utilizza i servizi per scopi illegali, illeciti o che violano il contratto;
- un'autorità giuridica vieti a Galaxus Mobile di continuare a erogare il servizio al cliente;
- l'utilizzo delle reti di Galaxus Mobile, dell'operatore di rete o di terzi venga compromesso dal cliente;
- vi sia motivo di credere che il cliente abbia fornito dati scorretti o incompleti al momento della stipula contrattuale;
- il cliente sia in mora di pagamento;
- lo richiedano interessi pubblici predominanti.

Nel caso di un bundle, è dovuta la tariffa pubblicata su mobile.galaxus.ch. L'eventuale riattivazione di un contratto disdetto presenta conseguenze per il cliente a livello di costi, pari ai canoni pubblicati su mobile.galaxus.ch. Galaxus Mobile ha il diritto di disdire il contratto, i singoli collegamenti o le singole opzioni senza preavviso o compensazione per giusta causa. Una giusta causa sussiste in particolare quando:

- Galaxus Mobile commette una violazione colposa, sostanziale e continua del contratto e non vi pone rimedio nonostante sia stato adeguatamente sollecitato dal cliente;
- la disponibilità della rete presso il domicilio, il luogo di lavoro o la sede commerciale del cliente viene a mancare per una durata superiore a 7 giorni (salvo forza maggiore);
- il cliente si trasferisce e non può più servirsi della prestazione presso il suo nuovo domicilio o luogo di lavoro per una durata superiore a 7 giorni (salvo forza maggiore);
- in caso di decesso del cliente.

2.3.4 Scadenza del credito

La scadenza del credito (per chiamate nazionali o internazionali, voce, SMS/MMS, dati, ecc.) è regolata al punto 4. L'eventuale credito residuo decadrà in ogni caso alla cessazione del contratto o della connessione in questione o al cambio di abbonamento. Non è previsto il rimborso del credito residuo.

2.3.5 Disattivazione o cancellazione della scheda SIM o del profilo eSIM

Al momento della disattivazione di una connessione (in particolare dopo la scadenza di un eventuale periodo di preavviso), la scheda SIM o il profilo eSIM corrispondente viene disattivato.

3 Servizi di Galaxus Mobile

3.1 In generale

Galaxus Mobile predispone per il cliente un collegamento. Con questo collegamento, mediante un dispositivo di rete mobile (ad es. smartphone o tablet), il cliente può utilizzare la rete mobile di Galaxus Mobile e dei suoi partner di roaming in Svizzera e all'estero per effettuare e ricevere collegamenti voce, messaggi (SMS/ MMS) e dati. I servizi sono forniti con il coinvolgimento di un operatore di rete (qui di seguito «operatore di rete») selezionato da Galaxus Mobile. Per la fornitura dei propri servizi, Galaxus Mobile può in qualsiasi momento affidarsi a terzi in Svizzera e all'estero.

3.2 Opzioni

Le opzioni contengono funzioni supplementari per il collegamento (ad es. pacchetti di dati). Le opzioni vengono offerte gratuitamente oppure a fronte di un canone di abbonamento o di tariffe che dipendono dall'utilizzo (ad esempio in base all'utilizzo).
La disponibilità delle singole opzioni a seconda dell'abbonamento, dell'entità della prestazione e della durata contrattuale è riportata su mobile.galaxus.ch. Le opzioni attivate per ogni connessione sono elencate nel conto cliente.
Galaxus Mobile non garantisce la continua disponibilità delle opzioni. Galaxus Mobile si riserva il diritto di ampliare, limitare, sospendere o modificare in altro modo le opzioni in qualsiasi momento. Qualora il cliente abbia prenotato un'opzione del genere, tali modifiche verranno comunicate in modo idoneo e in anticipo (paragrafo 9.3). La limitazione o la soppressione di un'opzione non ha alcuna influenza sullo stato del contratto o del collegamento a cui l'opzione è assegnata.

3.3 Opzione Family + Friends

L'opzione Family+Friends include la possibilità di integrare le connessioni di diversi utenti nel conto cliente di un titolare del conto e di gestirle tramite questo («Conto cliente Family+Friends»). Di conseguenza, i clienti associati beneficiano generalmente di una maggiore gamma di servizi. La gestione delle connessioni collegate nel conto cliente Family+Friends («connessioni collegate») e il pagamento delle relative fatture vengono effettuati dal titolare del conto cliente Family+Friends («cliente principale»). Non appena il titolare di una connessione collegata registra il proprio metodo di pagamento, paga la propria fattura. Rapporti contrattuali separati e indipendenti esistono tra Galaxus Mobile e gli altri clienti le cui connessioni sono incluse nel conto cliente Family+Friends («clienti associati»). Di conseguenza, se un collegamento esistente viene integrato in un conto cliente Family+Friends, non avviene alcun trasferimento del relativo contratto al cliente principale e il relativo cliente associato rimane proprietario del suo collegamento. Quando si estende un conto cliente Family +Friends con la connessione di un nuovo cliente, questo nuovo cliente conclude un contratto separato con Galaxus Mobile e diventa il proprietario della connessione in questione. Il cliente associato prende atto e accetta che la gestione del suo contratto e della sua connessione può essere effettuata dal cliente principale (ad es. blocco della scheda SIM, aggiunta di pacchetti dati, disdetta della connessione, ecc.) e che il cliente principale ha accesso al contratto e ad altri dati sul cliente associato e sulla sua connessione.
Se il cliente corrispondente ha un conto cliente con un proprio login, può gestire da solo la sua connessione allo stesso tempo.
Il cliente principale e i clienti associati riconoscono e accettano che le informazioni relative al cliente principale e ai clienti associati del conto cliente Family + Friends (ad esempio nome, iniziali del nome, cognome, l'abbonamento selezionato o consumo mensile di dati) siano visibili per tutti i clienti associati.
Il cliente principale è tenuto a pagare le fatture corrispondenti (tariffe di abbonamento, tariffe per le opzioni e tutti gli altri importi fatturati a seguito dell'utilizzo dei servizi Galaxus Mobile) pertutte le connessioni associate. Tale obbligo non cessa in caso di modifica dell'abbonamento e della relativa tariffa. Il cliente principale non deve più pagare le fatture di un cliente associato non appena quest'ultimo registra i propri metodi di pagamento. L'obbligo di pagare le fatture corrispondenti del cliente associato passa a quest'ultimo. Se una connessione viene aggiunta al conto Family + Friends nel corso di un mese da calendario, al cliente principale sarà fatturato il canone di abbonamento per l'intero mese, così come qualsiasi altro importo dovuto a seguito dell'utilizzo della connessione in questione. Il pagamento delle fatture da parte del cliente principale ha effetto liberatorio per i clienti associati. Galaxus Mobile può far valere i propri diritti, ad esempio in caso di ritardi o inadempienze di pagamento, direttamente nei confronti dei clienti associati per le proprie prestazioni.
In caso di utilizzo non conforme alla legge o al contratto o abusivo di singoli collegamenti o in caso di mora o mancato pagamento, Galaxus Mobile si riserva il diritto di adottare misure adeguate per tutti i collegamenti assegnati al cliente. Se un cliente associato registra il proprio metodo di pagamento nel corso del mese, gli saranno addebitati gli importi dell'intero mese. Il pagamento della fattura da parte del cliente associato ha effetto liberatorio per il cliente principale.

3.4 Garanzia

Galaxus Mobile si impegna nei confronti del cliente a fornire scrupolosamente i servizi dovuti per contratto. In particolare, Galaxus Mobile si impegna a offrire un'elevata fruibilità dei propri servizi. Galaxus Mobile non si assume tuttavia nessuna garanzia per:

- il funzionamento costantemente ineccepibile, sicuro e privo di interruzioni delle sue prestazioni di servizi e infrastrutture;
- la disponibilità continua e capillare dei servizi;
- determinati tempi di trasmissione e capacità;
- una determinata disponibilità, qualità, funzionamento e supporto del traffico voce e dati, in particolare su reti di terzi o con connessioni a reti di terzi;
- la disponibilità di tecnologie e standard wireless individuali;
- la fornitura o la manutenzione di determinati mezzi tecnici (ad esempio infrastrutture, piattaforme, tecnologie e protocolli di trasmissione e interfacce utente) e la fornitura o la manutenzione di servizi accessibili attraverso di essi;
- il mantenimento dei paesi in roaming;
- l'integrità dei dati trasmessi o acquisiti mediante l'infrastruttura del gestore del sistema o reti di terzi;
- i contenuti o i servizi elaborati da terzi o disponibili presso terzi;
- la protezione della sua rete dall'accesso non consentito o da intercettazioni non autorizzate;
- la protezione da software dannosi, virus, spam, trojan, attacchi phishing, dati e altre attività criminali da parte di terzi, del cliente o dei suoi dispositivi;
- la protezione dalla perdita dei dati;
- misure preventive sull'infrastruttura del gestore di rete volte a evitare danni ai dispositivi del cliente;
- in caso di trasloco del cliente, che i servizi possano essere offerti nella nuova sede nella stessa misura.

Inoltre, Galaxus Mobile non si assume alcuna responsabilità per

- i contenuti che il cliente permette a Galaxus Mobile di trasmettere o elaborare o che rende accessibili a terzi;
- i contenuti che il cliente riceve attraverso le reti di telefonia mobile;

- la correttezza, la completezza, l'attualità, la legalità e l'utilità, la disponibilità e la tempestiva consegna di informazioni create da terzi, che possono essere recuperate da terzi o rese accessibili attraverso i servizi di Galaxus Mobile.

3.5 Rete mobile, copertura e manutenzione

La copertura di rete indicata da Galaxus Mobile non è vincolante. Lacune di fornitura della rete mobile possono manifestarsi anche in zone ben servite e, soprattutto, negli edifici. Per motivi legali, tecnici o di fatto, una copertura di telefonia mobile già presente in un determinato luogo può indebolirsi o smettere di funzionare del tutto. La connessione WLAN non fa parte dell'offerta di rete mobile di Galaxus Mobile. Galaxus Mobile o il gestore di rete si riservano il diritto di limitare o interrompere temporaneamente i servizi, ad esempio per lavori di manutenzione alla rete, per l'introduzione di nuove tecnologie, per l'eliminazione di guasti o per problemi di capacità. Il verificarsi di un tale evento non dà diritto al cliente di disdire in via straordinaria il contratto, un singolo collegamento o le opzioni. Galaxus Mobile, insieme al gestore di rete, si adopera per riparare al più presto i guasti che rientrano nella sua sfera di influenza entro un periodo di tempo ragionevole durante le ore di attività. Se Galaxus Mobile viene sollecitato dal cliente a causa di malfunzionamenti la cui causa non è riconducibile alla sua infrastruttura, i conseguenti costi possono essere addebitati al cliente.

3.6 Roaming

I collegamenti voce e dati e i servizi di messaggistica istantanea (SMS/MMS) all'estero sono disponibili a condizione che siano oggetto dei servizi concordati contrattualmente e che esistano corrispondenti accordi di roaming tra l'operatore di rete e gli operatori di telefonia mobile stranieri. La rispettiva offerta dei servizi di roaming è determinata dall'offerta del rispettivo partner di roaming. Inoltre, la fornitura di servizi di telefonia mobile all'estero dipende dalla rete del rispettivo partner di roaming e dalle sue capacità tecniche e operative. Nei Paesi con più operatori di rete mobile, Galaxus Mobile o l'operatore di rete determina il rispettivo partner di roaming.

3.7 Larghezze di banda, velocità di trasmissione e tecnologie

Per quanto riguarda il traffico dati attraverso la rete di telefonia mobile, non vi è alcuna garanzia per quanto riguarda le larghezze di banda o le velocità di trasmissione. Le bande di rete e le velocità di trasmissione indicate da Galaxus Mobile sono prestazioni ottimali e non possono essere garantite. L'effettiva larghezza di banda o velocità di trasmissione dipende, ad esempio, dalla copertura di rete, dall'ubicazione, dall'utilizzo della rete, dalla qualità della rete, dall'espansione della rete, dal dispositivo utilizzato e da altri fattori e può essere inferiore rispetto ai valori massimi indicati. La trasmissione ininterrotta tra tecnologie diverse non può essere garantita. Galaxus Mobile o il gestore di rete hanno il diritto di sospendere le tecnologie meno recenti dopo aver ricevuto le relative informazioni in anticipo. Non è prevista una tecnologia o uno standard specifici.

3.8 Scheda SIM, numero di telefono e altri elementi di identificazione

La sostituzione delle carte SIM o il passaggio a un altro formato sono di norma a pagamento. Galaxus Mobile si fa carico di sostituire le schede SIM difettose gratuitamente. Se necessario, per motivi tecnici o operativi, Galaxus Mobile si riserva il diritto di sostituire la scheda SIM in qualsiasi momento.
Se il cliente utilizza un dispositivo con un chip SIM installato in modo permanente (eSIM), per poter usufruire dei servizi è necessario attivare un profilo eSIM. Non sussiste alcun diritto all'attribuzione o al mantenimento di un determinato numero di chiamata o altro elemento d'indirizzo (ad es. indirizzo IP). Galaxus Mobile fornisce al cliente il numero di telefono e altri elementi di identificazione da utilizzare. Questi non diventano di proprietà del cliente e pertanto non possono essere venduti, ipotecati, ereditati o altrimenti trasferiti a terzi, a meno che Galaxus Mobile non vi acconsenta espressamente.
Galaxus Mobile può riprendere o modificare il numero di telefono o gli altri elementi di identificazione senza compensazione se richiesto da motivazioni di natura giuridica, ufficiale, aziendale o tecnica, o in caso di controversie relative ai numeri di telefono tra privati. Con riserva di trasferimento a un altro operatore, il numero di telefono e gli altri elementi di identificazione devono essere restituiti a Galaxus Mobile senza compensazione al termine dell'abbonamento al servizio corrispondente e possono essere assegnati ad altri clienti.
In caso di trasferimento della scheda SIM o di un dispositivo con un profilo eSIM attivato da parte del cliente, il nome, l'indirizzo e altri dettagli del cliente continueranno ad essere comunicati alle autorità competenti su loro richiesta. Se vengono commessi atti penalmente rilevanti utilizzando la scheda SIM inoltrata o il dispositivo inoltrato con profilo eSIM attivato, il cliente può essere perseguito in determinate circostanze per favoreggiamento o complicità.

3.9 Blocco

Galaxus Mobile può bloccare interamente o in parte i servizi senza preavviso oppure limitarli a determinate prestazioni qualora:
- sussista una giusta causa (paragrafo 2.3.3);
- il blocco si presume sia nell'interesse del cliente, ad es. in caso di abuso da parte di terzi;
- sussistano dubbi motivati relativi al rispetto degli obblighi di pagamento (paragrafo 5.3).

In particolare, Galaxus Mobile si riserva il diritto di bloccare tutti o solo singoli numeri di servizi a valore aggiunto in modo permanente o durante i primi mesi di utilizzo, al fine di evitare abusi. Il blocco o la restrizione possono essere mantenuti finché sussiste il motivo del blocco o della restrizione. Qualora il motivo del blocco o della restrizione sia ascrivibile al cliente, l'obbligo del cliente al pagamento della prestazione di servizi rimane invariato per l'intera durata del blocco o della restrizione. A questi può essere addebitata una tassa in base alle tariffe di servizio pubblicate su mobile.galaxus.ch per il blocco e lo sblocco unitamente agli eventuali costi dovuti alla sostituzione della scheda SIM.

3.10 Assistenza

Per l'assistenza, il cliente ha a disposizione una pagina FAQ con le domande/risposte frequenti e un modulo di contatto all'indirizzo mobile.galaxus.ch. Inoltre, il cliente può contattare l'assistenza clienti di Galaxus Mobile durante gli orari di lavoro con qualsiasi richiesta di supporto. Galaxus Mobile si impegna a rispondere alle richieste nel più breve tempo possibile.

3.11 Identificazione e soppressione del numero di telefono del chiamante

Il numero di telefono del chiamante o della parte chiamata viene sempre visualizzato, se tecnicamente possibile, indipendentemente dal fatto che sia inserito o meno in un elenco. Il cliente può sopprimere il numero in modo permanente o in base a ciascuna chiamata gratuitamente. Per motivi tecnici non è possibile garantire la visualizzazione o la soppressione dei numeri in alcuni casi, in particolare per le chiamate da una rete estera o verso una rete estera e per gli SMS.

4 Prezzi, tariffe e canoni

Fanno fede i prezzi, le tariffe e i canoni pubblicati su mobile.galaxus.ch. I costi di servizio (ad es. costi per il cambio di titolare, cambio di numero, informazioni sulle chiamate illecite, ecc.) e i prezzi che variano in funzione dell'utilizzo, come ad esempio i prezzi al minuto, per la trasmissione dati e il roaming possono essere soggetti a modifiche senza preavviso. Galaxus Mobile può anche rendere noti i prezzi, le tariffe e i canoni immediatamente prima dell'utilizzo di un determinato servizio. L'obbligo di pagamento inizia solitamente con l'attivazione del rispettivo servizio, ad esempio con l'attivazione del collegamento. Salvo che non sia regolamentato diversamente nel contratto di telefonia mobile o nei piani tariffari, valgono le seguenti disposizioni:

- Oltre al prezzo di abbonamento della connessione, verranno addebitati i seguenti costi: chiamate all'estero oppure verso l'estero, utilizzo di servizi a valore aggiunto, chiamate verso numeri speciali e servizi a valore aggiunto (in particolare 0801–0899, 051, 1xx, 084x, 090x, 0868, 0869, telefoni satellitari, SMS/MMS premium), costi per pacchetti dati aggiuntivi e costi di servizio, se non esplicitamente incluse nell'abbonamento selezionato.
- Le tariffe illimitate per le chiamate vocali si applicano solo alle chiamate in Svizzera, a meno che non siano espressamente incluse nell'ambito dei servizi dell'abbonamento selezionato.
- Le chiamate vocali a pagamento vengono fatturate al secondo.
- Le chiamate vocali che superano il volume incluso o il volume vocale acquistato in aggiunta saranno addebitate alla rispettiva tariffa al minuto. Galaxus Mobile non è obbligata a interrompere una chiamata se il volume incluso o il volume vocale acquistato in aggiunta viene superato. Galaxus Mobile informerà comunque il cliente in modo appropriato (ad esempio via SMS) del volume utilizzato. Queste informazioni vengono fornite nel momento in cui Galaxus Mobile riceve le informazioni sulla durata di una chiamata dal fornitore che ha gestito la chiamata attraverso la sua rete mobile. La fornitura di queste informazioni avviene solitamente in pochi secondi o minuti. In casi eccezionali, tuttavia, i tempi possono essere più lunghi.
- Le chiamate dalla Svizzera a determinati servizi a valore aggiunto o numeri speciali all'estero sono bloccate.
- Le tariffe illimitate per SMS/MMS si applicano solo a SMS/MMS inviati in Svizzera, a meno che non siano espressamente incluse nell'ambito dei servizi dell'abbonamento selezionato. Anche gli SMS/MMS a numero a valore aggiunto sono esclusi dalle tariffe flat.
- I crediti dati nazionali e di roaming inclusi nell'abbonamento scadono senza compensazione alla fine di ogni mese solare. Ciò vale anche in caso di cambio dell'abbonamento.
- Il restante credito dei pacchetti dati nazionali supplementari viene trasferito al rispettivo periodo di utilizzo successivo e decade senza compensazione solo al termine del contratto o del relativo collegamento. In caso di modifica dell'abbonamento, il credito residuo verrà perso.
- I pacchetti dati roaming acquistati devono essere attivati entro dodici mesi dall'acquisto e hanno una durata di dodici mesi dall'attivazione. L'attivazione avviene con il primo roaming dati nella zona di roaming corrispondente. Sono esclusi i pacchetti dati di roaming acquistati in aggiunta con una gamma di servizi illimitata, che hanno una durata di un mese dall'attivazione.
- Le tariffe per le chiamate all'estero possono essere applicate anche se il cliente in Svizzera utilizza una rete mobile estera nelle zone di confine.
- Le comunicazioni vocali (Galaxus Mobile mailbox) vengono cancellate irrevocabilmente dopo 15 giorni. Galaxus Mobile non si assume nessuna responsabilità per informazioni cancellate o perse in altra maniera.
- Nel caso di promozioni a pagamento o campagne di buoni che comportano la riduzione di una determinata tariffa (ad esempio, il prezzo dell'abbonamento, i prezzi delle opzioni, i pacchetti dati, ecc.) non è previsto alcun rimborso se la tariffa in questione viene successivamente ridotta.
- Gli sconti non sono cumulabili.
- Per quanto riguarda le promozioni a pagamento e gratuite (comprese quelle che comportano la riduzione di una tariffa specifica) e i buoni emessi prima del 1° maggio 2023 (prima del passaggio da «digitec connect» a «Galaxus Mobile»), si applicano i termini e le condizioni indicati su helpcenter.mobile.galaxus.ch.

5 Fatturazione e condizioni di pagamento

5.1 In generale

Le fatture vengono emesse sulla base delle registrazioni tecniche di Galaxus Mobile. qualora l'importo fosse particolarmente basso, Galaxus Mobile ha il diritto di combinare l'importo di diverse fatture e rimandare la fatturazione.

Le unità di fatturazione aperte vengono conteggiate come unità complete.

Per la fatturazione vengono presi in considerazione solo i servizi per i quali esistono dati di fatturazione. Obiezioni relative ai dati forniti successivamente, ad esempio per i collegamenti in roaming, possono essere presentate con fatture successive. Gli importi dovuti all'uso di servizi a valore aggiunto o all'acquisto di prestazioni di terze parti possono essere addebitati da Galaxus Mobile al cliente sulla fattura di Galaxus Mobile. Le disposizioni del presente paragrafo (5) si applicano anche nel caso in cui Galaxus Mobile sia responsabile della fatturazione e dell'incasso per conto di terzi. Le fatture sono disponibili nel conto cliente. Obiezioni motivate relative alla fattura devono essere presentate a Galaxus Mobile entro 30 giorni dalla ricezione della fattura. A tal fine, il cliente ha il diritto di richiedere i tabulati telefonici relativi al suo collegamento, a condizione che sia il proprietario del relativo numero di telefono. Altrimenti, la fattura si intende accettata dal cliente. Se le obiezioni riguardano solo un importo parziale della fattura, il cliente è tenuto a pagare l'importo parziale non contestato.

Gli importi pagati in eccedenza dal cliente vengono accreditati sul conto cliente e conteggiati con la successiva fattura in scadenza. Con la risoluzione del contratto o di un collegamento, tutti i crediti e gli importi ancora in sospeso diventano esigibili.

5.2 Metodi di pagamento

Il cliente si impegna a pagare l'importo fatturato con la carta di credito valida registrata sul conto oppure tramite TWINT. Non sono accettate altre forme di pagamento. Il pagamento tramite TWINT è consentito solo ai clienti privati. Il metodo di pagamento viene memorizzato nel conto utente. Vengono accettati solo fornitori di carte di credito identificati su mobile.galaxus.ch. La fatturazione o la prenotazione tramite carta di credito o TWINT avviene automaticamente su base mensile con effetto retroattivo.

5.3 Mora

Qualora il cliente non adempia al proprio obbligo di pagamento, in particolare perché l'addebito non può essere eseguito correttamente a causa di restrizioni sulla carta di credito o a TWINT del cliente, il cliente entra immediatamente in mora. Il cliente entra in mora anche qualora venga contestato un importo parziale della fattura e l'importo incontestato non venga pagato.

Galaxus Mobile si riserva il diritto di addebitare un interesse di mora del 5%. Inoltre, il cliente si fa carico di tutti i costi sostenuti da Galaxus Mobile a causa di un ritardo nel pagamento. In particolare,

dopo un primo promemoria di pagamento gratuito tramite SMS o e-mail, al cliente vengono addebitati CHF 30.– a titolo di spese di sollecito per ogni sollecito. Galaxus Mobile può ricorrere a terzi per la riscossione in qualsiasi momento. Il cliente è tenuto al pagamento di una tassa calcolata in importi minimi da corrispondere direttamente al soggetto terzo incaricato della riscossione. Oltre agli importi minimi dovuti, il cliente deve rimborsare tutte le spese e gli esborsi necessari per la riscossione sostenute dal soggetto terzo.
Qualora il cliente sia inadempiente, Galaxus Mobile può, per quanto consentito dalla legge, interrompere la fornitura di servizi relativi a singoli servizi o a tutti i servizi, adottare ulteriori misure per mitigare i danni e/o risolvere il contratto senza preavviso e senza compensazione.

5.4 Comportamento di utilizzo straordinario

Galaxus Mobile non è obbligata a controllare il comportamento di utilizzo del cliente. Qualora i costi di utilizzo del cliente aumentino in misura eccessiva, Galaxus Mobile è autorizzata, ma non obbligata, a darne informazione al cliente, posto che ne sia a conoscenza. In caso di sospetto di abuso o dubbio sulla disponibilità o capacità di pagamento del cliente, Galaxus Mobile può bloccare immediatamente tutti o i singoli servizi oppure richiedere al cliente una garanzia (ad es. sotto forma di pagamento anticipato).

6 Obblighi/Prestazioni del cliente

6.1 Pagamento

Il cliente è tenuto a pagare i servizi acquistati in tempo utile.

6.2 Utilizzo lecito e contrattuale e utilizzo improprio

Per i clienti privati i servizi sono destinati esclusivamente all'uso abituale di una clientela privata, per i clienti aziendali esclusivamente all'uso abituale di una clientela commerciale. Con questo termine si intende il normale utilizzo del collegamento tramite un terminale mobile per le connessioni voce e dati e per gli SMS/ MMS. Le capacità di hotspot (thethering) dei dispositivi mobili sono destinate alla connettività mobile personale. Nella misura in cui i singoli prodotti Galaxus Mobile non sono espressamente destinati a questo scopo, i prodotti Galaxus Mobile (incl. MultiSIM) non servono a sostituire l'Internet di rete fissa. Questo vale, per esempio, per l'uso stazionario di una scheda SIM in un router o in un dispositivo hotspot. L'uso di una SIM in un router o in un dispositivo hotspot può essere impedito senza preavviso. Il cliente si assume la responsabilità di impiegare i servizi in modo conforme alle disposizioni di legge e al contratto. Inoltre, i servizi non possono essere utilizzati in modo illecito.
Sono considerati non conformi alle disposizioni di legge o al contratto, in particolare, i seguenti tipi di utilizzo:

- un uso improprio o non conforme allo scopo previsto;
- utilizzo dei servizi (ad es. per applicazioni speciali come applicazioni di monitoraggio, da macchina a macchina e connessioni dirette);
- molestie o disturbo a terzi, in particolare l'impedimento di terzi nell'uso dei servizi di telecomunicazione;
- tentativi di hacking (ad es. tentativi di intrusione nell'infrastruttura di terzi), l'intercettazione di altri utenti o dei loro dati e attacchi fraudolenti (ad es. phishing);
- trasmissione o divulgazione di contenuti illegali o immorali;
- la ridistribuzione commerciale dei servizi o la fornitura di servizi di telecomunicazione sulla base dei servizi acquistati;
- l'utilizzo dei servizi per effettuare telefonate su rete mobile dell'operatore mediante gateway GSM o dispositivi analoghi;
- l'instaurazione di comunicazioni permanenti nonché di comunicazioni che hanno come conseguenza pagamenti diretti o indiretti o altre controprestazioni di terzi nei confronti del cliente;
- l'inoltro di comunicazioni a numeri brevi o a servizi a valore aggiunto;
- la distribuzione di pubblicità di massa sleale (spam);
- la distribuzione di software maligni (ad es. virus, trojan, ecc.);
- l'allacciamento all'infrastruttura dell'operatore di apparecchi non compatibili;
- l'accesso o l'utilizzo non consentito di dati, sistemi e elementi di rete;
- un utilizzo eccessivo, che comporta o può condurre a un sovraccarico del sistema o della rete.

Se Galaxus Mobile comprova o se sussistono indicazioni che l'utilizzo dei servizi da parte del cliente si discosta significativamente dall'uso privato o commerciale abituale, o se il cliente (o le persone sotto la sua responsabilità) utilizza i servizi in modo illecito o non conforme al contratto o abusivamente, Galaxus Mobile si riserva il diritto di richiedere al cliente di utilizzare i servizi in conformità alla legge e al contratto, e di modificare i servizi offerti senza preavviso e senza compensazione (ad es. passaggio a un altro abbonamento), di bloccare o limitare i servizi (ad es. mediante restrizioni), di risolvere il contratto o il relativo collegamento senza preavviso e senza compensazione, di adottare altre misure adeguate e, se necessario, di esigere il risarcimento e l'indennizzo richiesti da terzi. Lo stesso vale in caso di indicazione non veritiera o incompleta dei dati del cliente alla stipulazione del contratto o all'ordinazione. In presenza di indizi relativi a un impiego illecito o che viola il contratto, il cliente è tenuto a fornire a Galaxus Mobile informazioni in merito a tale utilizzo. Inoltre, il cliente è tenuto a informare Galaxus Mobile immediatamente tramite i canali di contatto indicati su mobile.galaxus.ch in caso di utilizzo improprio dei servizi rilevato o imminente (compreso se tale utilizzo improprio è ascrivibile al cliente).

6.3 Responsabilità per il contenuto

Il cliente è responsabile del contenuto delle informazioni (lingua, SMS/MMS, dati in ogni forma) che fa trasmettere o elaborare da Galaxus Mobile o eventualmente rende accessibili a terzi.

6.4 Responsabilità per l'utilizzo dei collegamenti

Il cliente è responsabile di qualsiasi impiego dei suoi collegamenti, anche da parte di terzi.
In particolare, deve corrispondere tutti gli importi messi in conto per l'utilizzo dei servizi acquistati da Galaxus Mobile. Questo vale anche per le merci o i servizi acquistati o ordinati da terzi attraverso i suoi collegamenti (ad es. numeri a valore aggiunto). Il cliente ha la possibilità di ottenere diversi collegamenti da Galaxus Mobile. In qualità di titolare del contratto e del collegamento, il cliente si assume in ogni momento la piena responsabilità per la corretta raccolta dei dati personali in conformità alla legge e al contratto, per l'utilizzo di tutti i collegamenti gestiti nel suo conto cliente, nonché per il pagamento di tutte le fatture derivanti dall'utilizzo di tali collegamenti. In caso di utilizzo non conforme alla legge o al contratto o abusivo di singoli collegamenti o in caso di mora o mancato pagamento, Galaxus Mobile si riserva il diritto di adottare misure adeguate per tutti i collegamenti assegnati al cliente.
Se il cliente permette a minori di utilizzare collegamenti o altri servizi acquistati da Galaxus Mobile, il cliente è responsabile del rispetto delle disposizioni in materia di tutela dei minori. Galaxus Mobile mette a disposizione possibilità tecniche di blocco.

6.5 Dispositivi del cliente

Per potere utilizzare i servizi, è necessario che il cliente disponga di dispositivi compatibili (ad es. smartphone o tablet inclusi i corri-

spondenti software ed eventuale eSIM). Il cliente è responsabile dell'acquisto, della configurazione e della verifica della conformità alle disposizioni di legge della propria infrastruttura. Se il cliente utilizza un dispositivo con un chip SIM installato in modo permanente (eSIM) per utilizzare i servizi, il chip SIM è un componente del dispositivo del cliente. Galaxus Mobile non garantisce al cliente alcuna protezione dell'investimento. allo scopo di eseguire operazioni di configurazione, manutenzione o ottimizzazione risp. ampliamento dei propri servizi, Galaxus Mobile è autorizzata ad accedere tramite la rete di telecomunicazione all'infrastruttura del cliente impiegata per usufruire dei servizi ed esaminare, modificare, aggiornare o cancellare dati tecnici o software ivi presenti. Nell'ambito della manutenzione a distanza, Galaxus Mobile può accedere ai dati del cliente direttamente correlati alla configurazione dell'apparecchio e ai servizi. Galaxus Mobile non risponde di eventuali danni ai dispositivi del cliente successivi alla manutenzione a distanza.

6.6 Disposizioni di sicurezza, password ecc.

Il cliente deve attenersi alle disposizioni di sicurezza fornite o pubblicate da Galaxus Mobile. In particolare, il cliente deve proteggere regolarmente e conservare con cura i dati di accesso (login), le password e i codici PIN e PUK, senza trasmetterli a terzi non autorizzati. Anche i codici PIN e PUK devono essere conservati separatamente dai dispositivi del cliente o dalla scheda SIM. I numeri PIN devono essere modificati regolarmente.

In caso di perdita dei dati di accesso (login), password, codici PIN e PUK, di una scheda SIM o di un dispositivo con profilo eSIM attivo, Galaxus Mobile deve essere immediatamente avvisata. Fino a quel momento il cliente deve pagare comunque le prestazioni di servizio acquistate mediante il relativo collegamento (ad es. in caso di utilizzo temporaneo del collegamento da parte di terzi non autorizzati).

Il cliente deve proteggere la propria infrastruttura e i propri dati dall'accesso non autorizzato di terzi, adottando le misure necessarie – conformi allo stato della tecnica – per impedire che la propria infrastruttura venga impiegata per la diffusione di contenuti illegali o in altro modo dannosi, in particolare pubblicità di massa sleale (spam), messaggi a scopo fraudolento quali phishing mail/ SMS o di siti internet fraudolenti e software dannosi (virus, trojan, ecc.). I campi elettromagnetici causati dai dispositivi del cliente possono interferire con il funzionamento di altri dispositivi come apparecchi acustici, pacemaker ed elettrodomestici. Per evitare malfunzionamenti, è necessario rispettare le misure di sicurezza specificate dal produttore. Il cliente deve informarsi su eventuali divieti e restrizioni d'uso (ad es. traffico stradale, aereo) e rispettarli.

6.7 Dati del cliente

Al momento della registrazione/ordine, il cliente deve verificare la propria identità tramite un passaporto, carta d'identità o libretto per stranieri ai sensi degli articoli 71 e 71a dell'ordinanza del 24 ottobre 2007 sull'ammissione, il soggiorno e l'attività lucrativa (OASA). Il cliente ha l'obbligo di mantenere sempre aggiornati il suo contratto, la fattura e l'indirizzo e-mail nel conto cliente, nonché i dati delle persone a cui il cliente consente di utilizzare i collegamenti in qualsiasi momento.

L'indirizzo e-mail indicato dal cliente e registrato nel conto cliente si intende quale recapito principale del cliente. Di conseguenza, Galaxus Mobile trasmette di norma informazioni rilevanti ai fini del contratto (ad es. fatture, solleciti, modifiche delle condizioni contrattuali e/o delle prestazioni, informazioni operative quali lavori di manutenzione, ecc.) a questo indirizzo e-mail o mette queste informazioni a disposizione del cliente in altro modo adeguato (ad es. nel conto cliente). Informazioni trasmesse o messe a disposizione del cliente in questo modo vengono considerate legalmente valide.

Galaxus Mobile si riserva il diritto di trattenere le prestazioni dovute per contratto, finché il cliente non abbia fornito interamente e correttamente i dati a Galaxus Mobile e non abbia dimostrato la sua identità. L'obbligo del cliente al pagamento dei servizi rimane invariato.

7 Responsabilità di Galaxus Mobile

In caso di violazione contrattuale Galaxus Mobile rimborsa per ciascun episodio danni patrimoniali e alle cose causati per propria colpa fino al controvalore delle prestazioni acquistate nel corso dell'ultimo anno contrattuale interessato, e comunque per un importo massimo di CHF 50'000. La responsabilità per danni conseguenti o indiretti, nonché per mancato guadagno e perdita di dati è in ogni caso esclusa. Inoltre, Galaxus Mobile non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un utilizzo illecito, non conforme al contratto o improprio dei suoi servizi da parte del cliente (o di persone sotto la sua responsabilità), né forza maggiore o danni non ascrivibili a Galaxus Mobile o al gestore di rete, causati dal blocco o dalla cessazione del servizio. Per forza maggiore si intendono tutti gli eventi imprevedibili nonché gli eventi i cui effetti sull'adempimento del contratto non siano riconducibili a nessuna delle controparti, compresi in particolare le interruzioni di corrente e i danni causati da software maligni (ad es. virus). Galaxus Mobile è esonerata dall'obbligo di prestazione nei casi di forza maggiore.

8 Prestazioni di servizi e beni di terzi

Se il cliente acquista servizi o beni da terzi come servizi a valore aggiunto (in particolare numeri 090x e numeri brevi SMS/MMS) («servizi di terzi») attraverso la sua connessione, il cliente stipula il contratto per tali servizi di terzi con il terzo interessato, salvo accordi diversi, e le condizioni di quest'ultimo si applicano di conseguenza. Galaxus Mobile non è un partner contrattuale del cliente a questo proposito, né per quanto riguarda i servizi di terzi acquistati né per quanto riguarda il pagamento, non si assume alcuna responsabilità o garanzia per i servizi di terzi e non può essere ritenuto responsabile per essi o fornire alcuna informazione. In tali casi, la prestazione di Galaxus Mobile si limita alla predisposizione dell'accesso tecnico all'altro fornitore. A seconda del servizio, Galaxus Mobile può richiedere per terzi il pagamento dei costi e occuparsi dell'incasso (ad es. tramite fattura) e procedere all'incasso. Per l'acquisto di tali servizi di terzi fatturati da Galaxus Mobile si applica un limite di CHF 5000 per anno e cliente. Se questo limite viene raggiunto, il ricevimento di ulteriori prestazioni di terzi viene bloccato per un certo periodo di tempo. Nel caso di clienti aziendali e di clienti con più connessioni, tale blocco riguarda tutte le connessioni a nome del cliente. Tramite la hotline il cliente può disporre il blocco di servizi a valore aggiunto acquistati sul collegamento Galaxus Mobile e conteggiati sulla fattura Galaxus Mobile (in particolare numeri 090x e numeri brevi per SMS/MMS). Il blocco può comprendere tutti i servizi a valore aggiunto oppure unicamente quelli di intrattenimento per adulti.

9 Disposizioni aggiuntive

9.1 Proprietà intellettuale

Per la durata del contratto, il cliente ha il diritto inalienabile, non trasferibile, limitato nel tempo e non esclusivo d'impiego e d'uso dei servizi e dei prodotti concordati con Galaxus Mobile in modo conforme al contratto. Il contenuto e l'estensione di questo diritto derivano dai documenti contrattuali. Al cliente non spettano altri diritti. Tutti i diritti in materia di proprietà intellettuale esistenti o che risultano dall'adempimento del contratto per quanto riguarda i servizi e i prodotti di Galaxus Mobile restano a Galaxus Mobile o a terzi autorizzati. Se il cliente viola i diritti su beni immateriali di terzi, questi

esenterà Galaxus Mobile in caso di rivalsa degli stessi terzi su Galaxus Mobile da azioni o procedure giudiziari nonché da danni subiti.

9.2 Trasferimento

Per il trasferimento del contratto o dei diritti e doveri derivanti dal presente contratto, occorre il consenso scritto di Galaxus Mobile. Galaxus Mobile è autorizzata ad accettare il cambio delle parti contraenti se entrambe le parti danno il loro consenso a voce o su mobile.galaxus.ch. Galaxus Mobile ha il diritto di trasferire a terzi il contratto o i diritti e gli obblighi che ne derivano senza il consenso del cliente.

9.3 Modifiche alle prestazioni e alle condizioni contrattuali

Galaxus Mobile si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento i servizi e/o i termini di contratto (compresi i prezzi, le tariffe e i canoni nonché le presenti CGC) o di interrompere singoli servizi. Il cliente viene informato di eventuali modifiche tramite i canali appropriati (ad es. tramite e-mail, conto cliente, sulla fattura o su mobile.galaxus.ch). Galaxus Mobile informa il cliente in merito a modifiche che comportano notevoli svantaggi per il cliente (ad esempio, un prezzo significativamente più alto della connessione). In questo caso, il cliente può disdire il contratto o le relative prestazioni al momento dell'entrata in vigore della modifica senza costi conseguenti. Qualora la modifica riguardi solo una prestazione (ad es. un'opzione), il diritto di disdetta si riferisce esclusivamente alla prestazione. Qualora il cliente non receda entro la scadenza del termine di preavviso, ciò equivale alla sua approvazione della modifica delle condizioni contrattuali. Sono inoltre ammesse le modifiche che si rendono necessarie a seguito di disposizioni normative (ad es. aumento dell'imposta sul valore aggiunto) e le modifiche di prezzo effettuate da terzi (ad es. servizi a valore aggiunto) e non autorizzano l'utente a disdire il contratto. Dopo aver ricevuto la richiesta di disdetta, Galaxus Mobile può presentare al cliente una delle seguenti offerte di sostituzione:

- il mantenimento delle precedenti condizioni contrattuali, totalmente o in parte, oppure;
- la compensazione dell'aumento complessivo del prezzo arrecato al cliente dalla modifica con i mezzi ritenuti opportuni.

Qualora Galaxus Mobile abbassi i prezzi, può modificare contemporaneamente gli sconti concessi.
Accordi accessori, modifiche e integrazioni alle CG, alle disposizioni speciali o ad altri documenti contrattuali necessitano della forma scritta e della firma.

9.4 Compensazione

Il cliente rinuncia ai diritti di compensazione per quanto riguarda tutti i suoi crediti nei confronti di Galaxus Mobile.

10 Legge applicabile e foro competente

Il contratto è soggetto al diritto svizzero. **Il foro competente è Zurigo**. Sono fatti salvi eventuali fori obbligatori del diritto federale (ad es. nel caso di consumatori, il foro del loro domicilio ai sensi dell'art. 32 ZPO).